

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 20: Barcelone, projet urbain

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

aspects financiers et le manque de temps pour replacer l'événement dans son contexte plus large. La ville perd le rythme face à toutes les difficultés et cède à la tentation de laisser la main libre aux investisseurs privés. De nombreux projets s'élaborent, leurs contenus viendront après le projet architectural et seront offerts aux promoteurs privés pour la réalisation ou la gestion sans un projet global fixant les conditions, les équilibres et la connexion avec le tissu urbain.

Depuis 2004 et la réalisation du projet « Forum », différents groupes expriment l'idée de changer de modèle, en faisant état que la ville possède son propre rythme de croisière, lié aux efforts quotidiens avec un exercice constant d'échanges entre profit public et privé. Barcelone a montré son style à travers l'histoire : il s'agit de comprendre la structure et le rythme de la ville, d'écouter attentivement, de la réinventer, de mesurer les besoins des citoyens et, si nécessaire, de changer de direction.

### Changement de cap

Il est intéressant de constater qu'à la fin de la période franquiste des conditions favorables de convergences entre leaders politiques, professionnels et opérateurs ont permis d'échapper à un développement non contrôlé de la ville et à ses effets déstructurants, pour au contraire l'orienter par des actions de continuité qui révèlent une véritable culture urbaine. Les résultats sont évidents et font aujourd'hui la réputation de Barcelone.

Ces dernières années ont vu apparaître des réalisations et des projets à caractère néo-libéral, qui donnent une nouvelle orientation au développement de Barcelone, l'éloignant de ses racines en prenant les allures des villes européennes actuelles. Barcelone perdrait-elle son âme ? Ou s'agit-il simplement d'un épisode momentané ?

Léopold Veuve, urbaniste, prof. hon. EPFL  
La Cergne, CH – 1808 Les Monts-de-Corsier



Un agencement personnalisé de l'espace a besoin de liberté. De liberté créatrice basée sur un système. Un système dont les composants sont en harmonie, tant sur le plan technique qu'esthétique.

Représentation générale d'Alape en Suisse  
Sadorex Handels AG Postfach CH-4616 Kappel SO  
Exposition : Letziweg 9 CH-4663 Aarburg  
Tél +41(0)62.7872030 Fax +41(0)62.7872040  
E-Mail sadorex@sadorex.ch www.sadorex.ch  
www.alape.com

shaping space **Alape**



Le Centre Technique Communal regroupe toutes les activités ayant trait à l'urbanisme, au génie civil, aux bâtiments, à l'entretien. En tant que

## Gestionnaire de la police des constructions

vous assurez le suivi des dossiers de mise à l'enquête, le contrôle de l'octroi des permis de construire, d'exploiter et d'habiter.

- Vous êtes titulaire d'un CFC de dessinateur-trice architecte, ou de géomètre, éventuellement d'un diplôme HES et bénéficiez d'une bonne expérience de la construction ainsi que d'excellentes connaissances en matière de lois et règlements concernant la police des constructions ;
- Vous maîtrisez le DAO (Autocad) et connaissez, si possible, un système d'information du territoire (Géoconcept) ;
- Vous savez négocier, parfois vous imposer et faites preuve de rigueur, d'autonomie et de sens de la collaboration.

Nous vous offrons la possibilité de vous investir dans un environnement au service de la population.

Pour tout renseignement, M. Hofstetter, responsable du Bureau technique, se tient à votre disposition (tél. 021/632 74 11) et vous voudrez bien adresser votre dossier de candidature **d'ici le 20 octobre 2008** au Service du personnel de la Ville de Renens, case postale 542, 1020 Renens.

Nous connaître : [www.renens.ch](http://www.renens.ch)



VILLE DE  
GENÈVE

## LA VILLE DE GENÈVE ENGAGÉ

### Architecte au Service d'architecture

#### Mission

- > Conduire en qualité de représentant du maître d'ouvrage les projets de construction et de rénovation du patrimoine immobilier de la Ville de Genève élaborés par des mandataires externes ; collaborer avec les services utilisateurs et les partenaires de la Ville ; procéder à la planification et à l'avancement général de l'ensemble des opérations en charge, à l'évaluation de la qualité et des coûts et à leurs maîtrises de façon permanente

#### Conditions

- > Être titulaire d'un diplôme d'architecte d'une école polytechnique ou universitaire ou justifier d'une formation jugée équivalente
- > bénéficier d'une expérience professionnelle de 5 ans minimum dans le domaine de la construction/rénovation et justifier d'une expérience de gestion financière de chantiers
- > Être apte à piloter des projets complexes, variés et exigeants, impliquant une approche pluridisciplinaire
- > pouvoir conduire et gérer plusieurs opérations avec des mandataires externes dans un environnement en lien avec les priorités politiques
- > disposer d'une bonne maîtrise rédactionnelle et être à l'aise avec les outils informatiques
- > avoir un grand sens des responsabilités et de l'organisation
- > faire preuve de dynamisme et d'entregent

#### Adresse

- > A l'attention de Madame Isis Payeras - Rue du Stand 25 - 1204 Genève

#### Conditions générales

- > Être domicilié-e dans le Canton de Genève ou dans la zone de domiciliation autorisée

#### Entrée en fonction

- > De suite ou à convenir

#### Dépôt de candidature jusqu'au 18 novembre 2008

- > Les candidat-e-s sont prié-e-s de retourner leurs offres manuscrites, au moyen de la formule « demande d'emploi », accompagnée des copies de diplômes et certificats, ainsi que d'une photographie récente, format passeport, à l'adresse mentionnée dans l'offre.
- > La formule « demande d'emploi » ainsi que le plan de la zone de domiciliation autorisée sont disponibles à la Direction des ressources humaines - Cour de St-Pierre 2 - ou sur Internet [www.ville-ge.ch](http://www.ville-ge.ch)



### Service du développement territorial - SDT

Mission: renseigner et conseiller les collectivités publiques, les associations et les particuliers en matière d'aménagement du territoire et de qualité, notamment sur les différents plans d'aménagement local. Examiner, coordonner et faire approuver les plans directeurs communaux et localisés ainsi que les plans d'affectation communaux et les plans de quartier. Mettre en oeuvre une politique d'aménagement durable du territoire rural, notamment en assurant la supervision lors des examens des documents de planification du territoire rural. Anticiper et traduire, dans le sens du développement durable, les évolutions et attentes à incidences spatiales de la société, notamment en initiant ou accompagnant des projets-pilote sur des sites ou des sujets stratégiques.

## Aménagiste (H/F)

70%, réf. 7140

Profil: diplôme d'ingénieur EPF, inscription au REG A ou titre jugé équivalent avec pratique de 3 ans en règle générale. Ou: diplôme d'ingénieur ETS, inscription au REG B ou titre jugé équivalent avec pratique de 6 ans en règle générale. Connaissances et expérience en matière d'aménagement du territoire et/ou en urbanisme. Expérience de 8 ans dès l'obtention du titre universitaire.

Contact: M. Michel Martinet, 021 316 74 34

Dossiers: Mme Daisy Porchet, **Service du développement territorial**, Place de la Riponne 10 - 1014 Lausanne.

Délai de postulation: 31 octobre 2008.

## PONT 12

architectes sa  
epfl sia

cherchent de suite ou selon accord un / une

### Architecte expérimenté-e Dessinateur-trice expérimenté-e

Pour le suivi de projets importants et intéressants en région lausannoise

Vous apportez une expérience de plusieurs années dans la préparation d'exécution et la direction de chantier en Suisse. Vous avez de très bonnes connaissances du détail de construction et des outils informatiques (dessin, gestion, traitement de texte).

Notre équipe, jeune et mixte, privilégie la qualité des rapports de travail. Vous y trouverez un emploi stable dans une bonne ambiance. Nous nous réjouissons de votre portfolio complet.

#### Pont12 architectes sa

à l'attention de Valérie Pleskanowski  
Rue du Liseron 7, 1006 Lausanne  
[info@pont12.ch](mailto:info@pont12.ch)

[www.pont12.ch](http://www.pont12.ch)



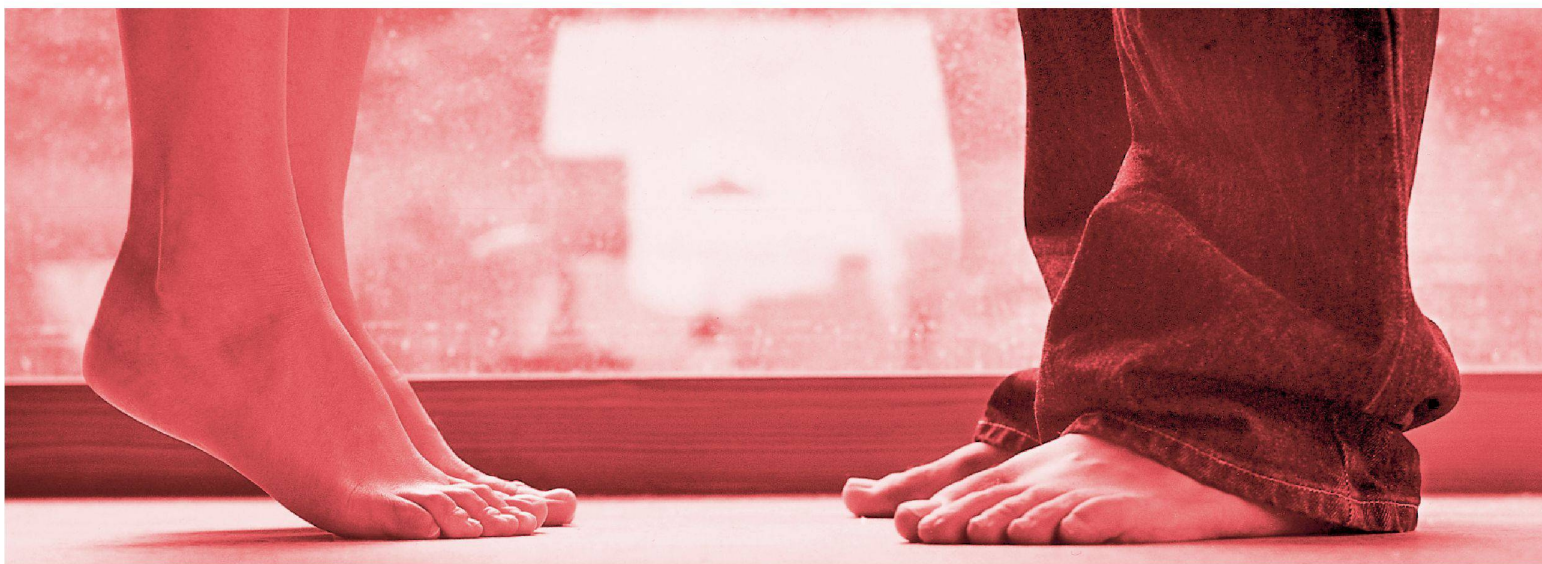
Davantage de place, de lumière et de vie.

Les parois pliantes vitrées de Schweizer élargissent l'horizon du bien-être.

Que ce soit pour une nouvelle construction ou pour une rénovation, nos parois pliantes vitrées offrent une grande liberté d'aménagement et peuvent aussi être installées dans des bâtiments Minergie, avec des profilés tout en finesse et d'innombrables couleurs. Une qualité Schweizer – disponibles aussi chez nos partenaires régionaux.

Plus d'infos sur [www.schweizer-metallbau.ch](http://www.schweizer-metallbau.ch) ou par téléphone au n° 021 631 15 40.

Ernst Schweizer AG, Metallbau, CH-1024 Ecublens, Téléphone +41 21 631 15 40, [info@schweizer-metallbau.ch](mailto:info@schweizer-metallbau.ch), [www.schweizer-metallbau.ch](http://www.schweizer-metallbau.ch)



## Pieds chauds – cœur léger!

Une chaleur bienfaisante ne va pas de soi. C'est là que nos systèmes de technique domestique peuvent vous donner un sérieux coup de pouce. Avec Tobler Système SA, vous disposez en tant qu'architectes, bureaux techniques ou installateurs, d'un interlocuteur compétent apte à vous proposer tous les systèmes essentiels, depuis le chauffage de surface jusqu'à la ventilation contrôlée. Conseils et assistance sont bien entendu inclus! Prenez donc contact avec nous au 044 735 53 80 ou consultez notre site [www.technique-du-batiment.ch](http://www.technique-du-batiment.ch)

**TOBLER**

Technique du bâtiment

Tobler Système SA, Steinackerstrasse 10, 8902 Urdorf, téléphone 044 735 53 80, fax 044 735 53 90, [www.technique-du-batiment.ch](http://www.technique-du-batiment.ch)